

Art. 5. Le bureau spécial pour le service de la masse est dirigé par un gestionnaire.

La composition du bureau est fixée par le directeur général de l'Administration des douanes et accises sur proposition du conseil de la masse.

Le personnel du bureau de la masse est prélevé sur celui de l'Administration des douanes et accises. Il conserve ses droits à l'avancement dans cette administration. Il est désigné par le directeur général de la même administration.

Art. 6. Les frais d'administration de la masse d'habillement sont à charge du Trésor.

Art. 7. L'arrêté royal du 20 décembre 1922, portant organisation de la masse d'habillement des employés des douanes, est abrogé.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1953.

Art. 9. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 août 1953.

Art. 5. Het bijzonder bureau voor de dienst van het Fonds wordt geleid door een beheerder.

De samenstelling van dit bureau wordt door de directeur-generaal van het Bestuur der douanen en accijnzen bepaald op de voordracht van de raad van het Fonds.

Het personeel van het bureau van het Fonds wordt genomen uit dat van het Bestuur der douanen en accijnzen. Het behoudt zijn rechten op bevordering in dit bestuur. Het wordt door de directeur-generaal van hetzelfde bestuur aangewezen.

Art. 6. De beheerskosten van het Kledingfonds zijn ten laste van de Schatkist.

Art. 7. Het koninklijk besluit van 20 December 1922 houdende inrichting van het Kledingfonds der douanebeamten, wordt opgeleven.

Art. 8. Dit besluit treedt 1 Juli 1953 in werking.

Art. 9. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, de 7 Augustus 1953.

BAUDOUIN.

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
A.-E. JANSEN.

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,

3 AOUT 1953. — Arrêté ministériel affrant une indemnité pour port d'uniforme aux fonctionnaires et employés de l'Administration des Douanes et Accises.

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté du Régent du 13 septembre 1946 relatif à l'uniforme des fonctionnaires et employés de la douane, modifié par l'arrêté royal du 7 août 1953;

Vu l'arrêté du Régent du 29 mars 1950 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques payées par le Trésor au personnel des administrations de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 31 juillet 1952;

Vu l'avis du sous-comité de consultation syndicale de l'Administration des Douanes et Accises;

Vu l'avis du Premier Ministre donné le 23 juillet 1953;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Il est accordé aux agents de l'Administration des Douanes et Accises, auxquels le port de l'uniforme est imposé par l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Régent du 13 septembre 1946, une indemnité annuelle de :

3,780 francs pour les directeurs, inspecteurs, contrôleurs, receveurs, vérificateurs, commis techniques, commis-chefs, commis spéciaux, commis et lieutenants;

3,000 francs pour les brigadiers, sous-brigadiers et préposés.

Ces taux sont doublés en faveur des agents nommés depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1953 ou de ceux qui, non astreints au port de l'uniforme, sont promus, depuis la même date, à un grade dont le titulaire est tenu de porter l'uniforme, pendant une période de douze mois prenant cours à la date de leur nomination ou de leur promotion.

Les agents visés à l'alinéa précédent cessent de bénéficier de l'indemnité à partir du 1<sup>er</sup> du mois suivant celui au cours duquel ils ont atteint l'âge de 64 ans.

Art. 2. Les agents bénéficiaires de l'indemnité d'uniforme, qui sont appelés à exercer les fonctions d'un grade pour lequel l'indemnité est attribuée à un taux plus élevé, ont droit au complément d'indemnité après un mois d'exercice desdites fonctions.

Art. 3. L'indemnité d'uniforme est due par an et à terme échu. Elle n'est accordée que lorsque la fonction à laquelle elle est attachée est exercée pendant plus de trente jours consécutifs au cours d'une même année.

Art. 4. L'indemnité d'uniforme est maintenue pendant les absences ne dépassant pas trente jours consécutifs au cours d'une même année. Par « absences », sont visées tant les absences de tout service que l'affectation à des fonctions où le port de l'uniforme n'est plus obligatoire.

Art. 5. Lorsque l'indemnité d'uniforme n'est pas due pour une année entière, elle est liquidée *prorata temporis* à raison de 1/360<sup>e</sup> du montant annuel par jour.

8 AUGUSTUS 1953. — Ministerieel besluit tot toekeuring van een uniformvergoeding aan het personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnen.

De Minister van Financiën,

Gelet op het besluit van de Regent van 13 September 1946 betreffende de uniform van het douanepersoneel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 Augustus 1953;

Gelet op het besluit van de Regent van 29 Maart 1950 houdende algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard door de Schatkist aan het personeel der rijkbesturen uitgekeerd, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 Juli 1952;

Gelet op het advies van het syndicaal subcomité van advies van het Bestuur der Douanen en Accijnen;

Gelet op het advies van de Eerste-Minister, gegeven op 23 Juli 1953;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Aan het personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnen dat krachtens artikel 5, § 1, van het besluit van de Regent van 13 September 1946 verplicht is de uniform te dragen, wordt een jaarlijkse vergoeding toegekend van :

3,780 frank voor de directeurs, inspecteurs, controles, ontvangers, verificateurs, technische klerken, klerken-chef, bijzondere klerken, klerken en luitenaars;

3,000 frank voor de brigadiers, onderbrigadiers en aangesteldchen.

Voor het personeel dat vanaf 1 Juli 1953 wordt benoemd, of voor het personeel dat niet verplicht was de uniform te dragen en vanaf dezelfde datum bevorderd wordt tot een graad waarvan de titularis gehouden is de uniform te dragen, worden deze bedragen verdubbeld gedurende een periode van twaalf maanden te rekenen van de datum van de benoeming of de bevordering.

Het personeel in het vorig lid bedoeld, houdt op de uniformvergoeding te genieten vanaf de 1<sup>er</sup> der maand volgend op die waarin zij de leeftijd van 64 jaar bereiken.

Art. 2. Het personeel dat de uniformvergoeding geniet en de functie moet uitoefenen van een graad waaraan een vergoeding van een hoger bedrag is verbonden, heeft recht op de bijkomende vergoeding na gedurende een maand deze functie te hebben uitgeoefend.

Art. 3. De uniformvergoeding is per jaar en na vervallen termijn verschuldigd. Zij wordt alleen toegekend wanneer de betrekking waaraan zij verbonden is in de loop van één zeldzamer dan gedurende meer dan dertig achtereenvolgende dagen wordt uitgeoefend.

Art. 4. De uniformvergoeding blijft behouden gedurende de afwezigheid van niet meer dan dertig achtereenvolgende dagen in de loop van éénzelfde jaar. Onder « afwezigheid » wordt verstaan zowel de afwezigheid uit elke dienst als de aanwijzing voor een betrekking waarin het dragen van de uniform niet verplicht is.

Art. 5. Wanneer de uniformvergoeding niet voor een gans jaar verschuldigd is, wordt ze uitgekeerd *prorata temporis* tot een beloop van 1/360<sup>e</sup> van het jaarlijks bedrag per dag.

Les sommes dues par application du présent article sont arrondies au franc supérieur ou inférieur, suivant que la fraction de francs est égale ou supérieure à 50 centimes ou inférieure à ce dernier montant.

Art. 6. L'arrêté du Régent du 24 septembre 1947 relatif à l'indemnité d'uniforme des fonctionnaires et employés des douanes et accises est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1953.

Bruxelles, le 8 août 1953.

De sommen verschuldigd bij toepassing van dit artikel worden op de hogere of de lagere frank afgerond, naargelang de breuk van de frank 50 centimes of meer bedraagt dan wel beneden dit bedrag blijft.

Art. 6. Het besluit van de Regent van 24 September 1947 betreffende de kledijvergoeding van het personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnen wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt 1 Juli 1953 in werking.

Brussel, de 8 Augustus 1953.

A.-E. JANSSEN.

#### ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES. — MUTATIONS. DÉMISSION HONORABLE.

Par arrêté ministériel du 23 juin 1953, M. Celis, G.-M.-H., inspecteur des contributions directes à Merksem-sociétés A, est muté, à sa demande, en la même qualité, à Hasselt (2<sup>e</sup> région), à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1953.

Par arrêté ministériel du 4 juillet 1953, M. Makart, M.-J.-N., inspecteur des contributions directes à Huy, est muté, en la même qualité à Liège, 4<sup>e</sup> région A, à partir du 1<sup>er</sup> août 1953.

Par arrêté royal du 29 mai 1953, démission honorable de ses fonctions est accordée, à partir de 1<sup>er</sup> août 1953, à M. Anselin, M.-F.-C.-J., directeur des contributions directes à Mons-Ouest, qui est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté ministériel du 11 juillet 1953, MM. Bolland, G.-L.-F., Alderweireldt, O.-Ch.-C., et Bossue, Ch.-R.-F., inspecteurs provinciaux des contributions directes, respectivement à la direction de Gand, de Bruges et de Hasselt, sont mutés, à leur demande, en la même qualité, respectivement à la direction d'Anvers I, de Gand et de Bruges, à partir du 1<sup>er</sup> juin 1953.

Par arrêté ministériel du 15 juillet 1953, M. Van Looy, L., inspecteur des contributions directes à Bruges-sociétés, est muté, en la même qualité, à Merksem A-sociétés, à partir du 1<sup>er</sup> août 1953.

#### ADMINISTRATION DES PENSIONS. — NOMINATION.

Par arrêté royal du 27 juillet 1953, est nommé directeur à l'Administration des Pensions, à partir du 1<sup>er</sup> juin 1953, M. Gillain, A.-P.-J., chef de bureau à l'Administration des Pensions, pensions civiles.

#### COMMISSION BANCAIRE. — RENOUVELLEMENT DE MANDATS.

Par arrêté royal du 19 août 1953, les mandats de MM. Donnet, Robert, et Steverlynck, Charles, membres de la Commission bancaire, sont renouvelés pour un terme de six années, à dater du 1<sup>er</sup> septembre 1953.

**13 AOUT 1953.** — Arrêté ministériel relatif à l'amortissement des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de Fer belges (1).

Le Ministre des Finances,

Vu l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 31 août 1936, modifié par l'arrêté du Régent du 29 juin 1948, réglant les modalités de l'amortissement des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de Fer belges :

Arrête :

Article unique. Le capital nominal d'actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de Fer belges à amortir au ou avant le 1<sup>er</sup> septembre 1954 est fixé à 77,000,000 de francs, se répartissant comme suit :

a) pour les titres de la tranche belge convertie à 4 p. c. 68,000,000 de francs;

#### BESTUUR DER DIRECTE BELASTINGEN. — MUTATIES. EERVOL ONTSLAG.

Bij ministerieel besluit dd. 23 Juni 1953 wordt, met ingang van 1 Juli 1953, de heer Celis, G.-M.-H., inspecteur der directe belastingen te Merksem-vennootschappen A, op eigen aanvraag gemuteerd naar Hasselt (2<sup>e</sup> gewest), in dezelfde hoedanigheid.

Bij ministerieel besluit dd. 4 Juli 1953 wordt, met ingang van 1 Augustus 1953, de heer Makart, M.-J.-N., inspecteur der directe belastingen te Hoei, gemuteerd in dezelfde hoedanigheid naar Luik, 4<sup>e</sup> gewest A.

Bij koninklijk besluit dd. 29 Mei 1953 wordt, met ingang van 1 Augustus 1953, eervol ontslag uit zijn ambt verleend aan de heer Anselin, M.-F.-C.-J., directeur der directe belastingen te Bergen-West, die aanspraak heeft op rustpensioen en gemachtigd wordt tot het voeren van de eretitel van zijn functie.

Bij ministerieel besluit dd. 11 Juli 1953 worden, met ingang van 1 Juni 1953, de heren Bolland, G.-L.-F., Alderweireldt, O.-Ch.-C., en Bossue, Ch.-R.F., provinciale inspecteurs der directe belastingen, respectievelijk ter directie Gent, Brugge en Hasselt, op eigen aanvraag, gemuteerd in dezelfde hoedanigheid, respectievelijk naar de directie Antwerpen I, Gent en Brugge.

Bij ministerieel besluit dd. 15 Juli 1953 wordt, met ingang van 1 Augustus 1953, de heer Van Looy, L., inspecteur der directe belastingen te Brugge-vennootschappen, in dezelfde hoedanigheid gemuteerd naar Merksem-vennootschappen A.

#### BESTUUR DER PENSIÖENEN. — BENOEMING.

Bij koninklijk besluit dd. 27 Juli 1953 wordt benoemd tot directeur bij de Administratie der Pensioenen, met ingang van 1 Juni 1953, de heer Gillain, A.-P.-J., bureelhoofd bij de Administratie der Pensioenen, burgerlijke pensioenen.

#### BANKCOMMISIE. — HERNIEUWING VAN MANDATEN.

Bij koninklijk besluit van 19 Augustus 1953, zijn de mandaten van de heren Donnet, Robert, en Steverlynck, Charles, leden van de Bankcommissie hernieuwd, voor een termijn van zes jaar, te rekenen van 1 September 1953.

**13 AUGUSTUS 1953.** — Ministerieel besluit betreffende de aflossing van de preferente aandelen der Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (1).

De Minister van Financiën,

Gelet op artikel 1 van het koninklijk besluit dd. 31 Augustus 1936, gewijzigd door het besluit van de Régent van 29 Juni 1948, houdende regeling van de modaliteiten van de aflossing der preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :

Besluit :

Enig artikel. Het nominale kapitaal van de preferente aandelen der Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te lossen op of vóór 1 September 1954, wordt vastgesteld op 77,000,000 frank, verdeeld als volgt :

a) voor de effecten van de Belgische tranche, tegen 4 t. h. geconverteerd, 68,000,000 frank;

(1) Références au Moniteur belge :

Arrêté royal du 31 août 1936, Moniteur belge du 30 septembre 1936.

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Koninklijk besluit van 31 Augustus 1936, Belgisch Staatsblad van 30 September 1936.